



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> RMSO Food		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E6VIC-170001/A		<b>Date</b> 2017-07-19
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E6VIC-170001		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-7-40020 (251)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-251-7252		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-06-13
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-07-25</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Daylight Saving Time PDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fletcher, Erin		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic251
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 415-6020 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**La modification 001 de la demande de soumissions est publiée pour répondre aux questions suivantes d'un soumissionnaire :**

- Q1 :** Est-ce qu'il y a une différence entre l'article 26E011 (saucisses fumées, bavaroises) et l'article 26E018 (saucisses bavaroises, fumées)?
- R1 :** *Il s'agit du même type de produit, mais le format du lot de pleine caisse requis est différent.*
- Q2 :** Est-ce que les articles 10B003 (lanières de poulet, panées), 10B010 (doigts de poulet, panés) et 10B081 (doigts de poulet, viande blanche, panés) peuvent être le même produit?
- R2 :** *Oui, les fournisseurs peuvent suggérer le même produit pour ces trois codes Unitrak, mais doivent être des marques différentes. Ce produit doit être composé à 100 % de blanc de poulet pané, et **non pas** de viande hachée et reconstituée, puis panée.*
- Q3 :** Est-ce que l'article 10B116 (suprême de poulet) peut être le même produit que l'article 10B081 (doigts de poulet, viande blanche, panés)? Est-ce que vous exigez qu'il y ait une distinction particulière?
- R3 :** *L'article 10B116 **ne peut pas** être le même produit que l'article 10B081. L'article 10B116 doit être une demi-poitrine désossée avec la peau et l'os de l'aile.*
- Q4 :** Est-ce que l'article 12A010 (bacon) est le même produit que l'article 12A013 (bacon, tranché, régulier)? Est-ce que vous exigez qu'il y ait une distinction particulière?
- R4 :** *Les fournisseurs peuvent suggérer le même produit pour les articles 12A010 et 12A013 mais doivent être des marques différentes. Il doit s'agir de bacon tranché, coupe du centre, 16-18.*
- Q5 :** En ce qui concerne l'article 15B005 (langouste, queue), y a-t-il une préférence pour le format et la provenance (eaux froides ou eaux chaudes)?
- R5 :** *Le produit 15B005 doit provenir des eaux chaudes, car il est habituellement moins cher, et être offert en format de trois à six onces.*
- Q6 :** En ce qui concerne l'article 15B018 (homard, queue), y a-t-il une préférence pour le format et la provenance (eaux froides ou eaux chaudes)?
- R6 :** *Le produit 15B018 doit provenir des eaux froides de l'Atlantique et être offert en format de trois à six onces.*
- Q7 :** En ce qui concerne l'article 15B030 (pétoncles), y a-t-il une préférence pour le format?
- R7 :** 21/25.

- 
- Q8 :** Est-ce qu'il y a une différence entre l'article 15C007 (crevettes, panées, en papillon) et l'article 15C017 (crevettes, panées, queue en éventail, 21/25 unités)?
- R8 :** *Le format de l'emballage est différent. Il est acceptable et souhaitable d'avoir deux formats différents.*
- Q9 :** En ce qui concerne l'article 9C013 (bœuf, hamburger), est-ce qu'un format particulier est requis pour les galettes de viande?
- R9 :** *Le format réduit au minimum doit être de six onces de bœuf à 100 %.*
- Q10 :** En ce qui concerne l'article 9C046 (bœuf, hamburger, Outlaw), est-ce que « Outlaw » est la marque précise de galettes de viande requise?
- R10 :** *Toute galette de viande pour hamburger comparable de cinq onces est acceptable.*
- Q11 :** En ce qui concernant l'article 9G001 (bœuf, bifteck, surlonge, sans os), est-ce qu'un format particulier de bifteck est requis?
- R11 :** *Le format de portion standard requis est de 180 grammes (six onces) de viande crue.*
- Q12 :** En ce qui concernant l'article 3A038 (pain, baguette, cuire et servir), est-ce qu'un format particulier est requis?
- R12 :** *Un format de 365 grammes est requis.*
- Q13 :** En ce qui concernant l'article 3F011 (croissants), est-ce qu'un format particulier est requis?
- R13 :** *Un format de 42 grammes est requis.*
- Q14 :** En ce qui concernant l'article 32A440 (laitue, mélange d'été), est-ce qu'un mélange (une variété) de laitues est privilégié?
- R14 :** *Non; il s'agit d'un mélange de laitues et d'autres types de verdure (en plus petite quantité) –laitue à feuilles rouges, laitue à feuilles vertes, laitue grasse, etc.*
- Q15 :** En ce qui concerne l'article 32B021 (laitue, mélange de mesclun et printanier), qu'est-ce qui est privilégié : une laitue entière ou un mélange de laitues coupées et lavées?
- R15 :** *Le produit demandé ici est un mélange de légumes contenant de la laitue – le mesclun est un mélange de laitues sucrées et de légumes tendres au goût plus prononcé comme les épinards, la roquette, la bette à carde, la moutarde, les endives, etc.*

---

**Q16 :** Y a-t-il une liste de légumes privilégiés pour l'article 32B117 (légumes préparés, rôtis)?

**R16 :** *Des légumes racines et autres légumes qui rôtissent bien, par exemple, les oignons, les carottes et la courge musquée.*

**Q17 :** Est-ce que l'article 5A060 (avocat) est le même produit que l'article 5A207 (avocat, Hass, frais)?

**R17 :** *Oui, mais le lot de pleine caisse est différent.*

**Q18 :** Y a-t-il un mélange de légumes privilégié pour l'article 32C024 (macédoine de légumes, parisienne, congelée)?

**R18 :** *Le mélange à la parisienne de la marque Arctic Gardens contient des carottes, des haricots verts, du chou-fleur et des oignons. Un mélange similaire serait acceptable.*

**Q19 :** Y a-t-il un mélange de légumes privilégié pour l'article 32C095 (macédoine de légumes, jardinière, congelée)?

**R19 :** *La macédoine de légumes de la marque Arctic Gardens contient des carottes, des haricots verts, du maïs super sucré et des pois. Un mélange similaire serait acceptable.*

**Q20 :** Y a-t-il un mélange de légumes privilégié pour l'article 32C109 (macédoine de légumes, de la récolte)?

**R20 :** *Carottes, maïs et haricots verts.*

**Q21 :** Est-ce qu'un format particulier de croûte à pizza est requis pour l'article 3A015 (pâte à pizza, nature, congelée)?

**R21 :** *Un format de 16 pouces est requis.*

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**